



LED-LICHTERKETTE

(DE) (AT) (CH)

LED-LICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH)

CATENA LUMINOSA LED

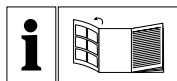
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(FR) (CH)

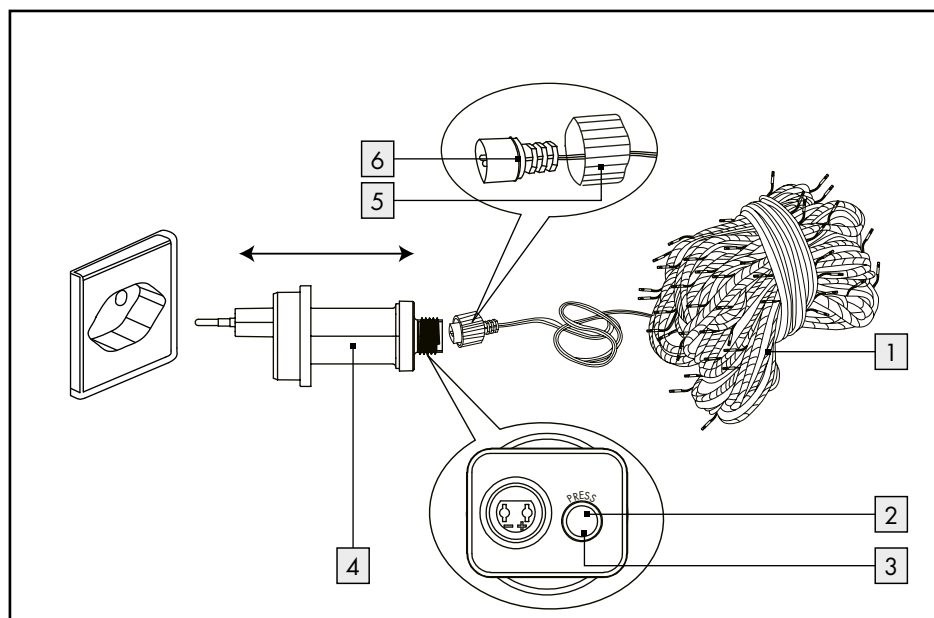
GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 485716_2501



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	17



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Anwendung	Seite	8
Timer-Funktion	Seite	8
Reinigung und Pflege	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	9
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 29,92 m und das Netzkabel ca. 10 m beträgt.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Lichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Anzeigelicht
- 4 Netzteil
- 5 Überwurfmutter
- 6 Dichtungsring

● Technische Daten

Lichterkette 1:

Betriebsspannung: 31 V ~
 LEDs: 400 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
 Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
 Lichterkette (Modell-Nr. HG06504A-CH/HG06504B-CH/HG06504C-CH)
 Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil 4): ca. 7 W

Netzteil

Nennspannung primär: 220–240 V~,
50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 31 V~, 6 W
Schutzklasse: 
Schutzart: IP55 (Strahlwasser-
geschützt)
Netzteil (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP55)

HG06504A-CH: warmweiß
HG06504B-CH: kaltweiß
HG06504C-CH: mehrfarbig

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

- 1 Lichtkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflamm- baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Netzteil an die Stromversorgung ange- schlossen ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP55), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

⚠️ WARNUNG! Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.

- Betreiben Sie die Lichterkette **1** nicht in der Verpackung.
- Das Netzteil kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

⚠️ WARNUNG! Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240V~ angeschlossen werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **4**. Schrauben Sie die Überwurfmutter **5** im Uhrzeigersinn fest. Achten Sie auf den Dichtungsring **6**, sonst ist der IP-Schutz nicht gewährleistet.
- Stecken Sie das Netzteil **4** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um die Lichterkette **1** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **2** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
 1. Kombination
 2. Wellenförmig
 3. Sequenziell
 4. Slo-Glo
 5. Ziselierend/Blitzend
 6. Langsames Übergleiten
 7. Funkelnd/Blinkend
 8. Dauerlicht
 9. Aus
- Ziehen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose, um die Lichterkette **1** komplett auszuschalten.

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste **2**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht **3** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **2** und das Anzeigelicht **3** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das

Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose.

● **Reinigung und Pflege**

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **4** aus der Steckdose. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch gut zu reinigen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme

verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen

Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

€ IP44

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 485716_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

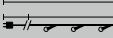
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

Légende des pictogrammes utilisés	Page 12
Introduction	Page 12
Utilisation conforme	Page 12
Descriptif des pièces	Page 12
Caractéristiques techniques.....	Page 12
Contenu de la livraison.....	Page 13
Consignes de sécurité	Page 13
Utilisation	Page 14
Fonction minuterie	Page 14
Nettoyage et entretien	Page 15
Mise au rebut	Page 15
Garantie	Page 15
Faire valoir sa garantie.....	Page 16
Service après-vente	Page 16

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
	Courant alternatif / Tension alternative		Classe de protection II
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 29,92 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m
	Produit au fonctionnement autonome		Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

Guirlande lumineuse à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Éclairage d'affichage
- 4 Alimentation électrique
- 5 Écrou-raccord
- 6 Bague d'étanchéité

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse 1 :

Tension de service : 31 V ~
 LED : 400 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées)
 Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
 Guirlande lumineuse (Modèle n° HG06504A-CH / HG06504B-CH / HG06504C-CH)

Puissance absorbée
(bloc d'alimentation

4 inclus) :

env. 7 W

Bloc d'alimentation **4 :**

Tension nominale primaire : 220-240 V ~,
50/60 Hz

Tension nominale secondaire : 31 V ~, 6 W

Classe de protection : 

Indice de protection : IP55 (protégé
contre les projec-
tions d'eau)

Bloc d'alimentation (modèle n°
DS-310AC0600CH-IP55)

HG06504A-CH : blanc chaud

HG06504B-CH : blanc froid

HG06504C-CH : multicolore

SELV : Très basse tension de protection (safety
extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse

1 alimentation électrique

1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUTS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRCE !

■



****AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES EN-****

FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants

sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.



ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à l'alimentation électrique (220-240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle DS-310AC0600CH-IP55), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

⚠ AVERTISSEMENT ! Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité correctement placée.

- N'utilisez pas la guirlande lumineuse [1] dans son emballage.
- Le bloc d'alimentation ne peut être remplacé que par un spécialiste.

⚠ AVERTISSEMENT ! La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220-240 V~.

● Utilisation

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : Les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation électrique [4]. Serrez l'écrou-raccord [5] dans le sens horaire. Prenez garde à la bague d'étanchéité [6]. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait pas assurée.
- Branchez l'alimentation électrique [4] sur la prise.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour allumer la guirlande lumineuse [1].
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode [2] éteint le produit.

Le mode d'éclairage est conçu comme suit :

1. Combinaison
2. En ondes
3. Séquentiel
4. Slo-Glo
5. Cisé/Clignotant
6. Transition lente
7. Scintillant/Clignotant
8. Lumière continue
9. Arrêt

- Débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise de courant pour éteindre complètement la guirlande lumineuse [1].

● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pendant 2 secondes après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. L'éclairage d'affichage [3] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.

- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2]. L'éclairage d'affichage [3] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation électrique [4] de la prise.

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyer soigneusement avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière

appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 485716_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

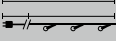
Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 18
Introduzione	Pagina 18
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 18
Descrizione dei componenti.....	Pagina 18
Dati tecnici.....	Pagina 18
Contenuto della confezione.....	Pagina 19
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 19
Utilizzo	Pagina 20
Funzione Timer	Pagina 20
Pulizia e cura	Pagina 20
Smaltimento	Pagina 21
Garanzia	Pagina 21
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 21
Assistenza.....	Pagina 22

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
	Tensione / corrente alternata		Classe di isolamento II
	Antispruzzo (IP44)		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Questo simbolo mostra che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 29,92 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 10 m
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Il marchio CE conferma la conformità con le Direttive UE attinenti al prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

Catena luminosa LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Catena luminosa
- 2 Tasto Timer e Mode
- 3 Spia luminosa
- 4 Alimentatore
- 5 Dado a risvolto
- 6 Anello di tenuta

● Dati tecnici

Catena luminosa 1:

Tensione di esercizio: 31 V ~
 LEDs: 400 LEDs (i LED non possono essere sostituiti)
 Grado di protezione: IP44 (antispruzzo)
 Catena luminosa (modello n° HG06504A-CH / HG06504B-CH / HG06504C-CH)
 Potenza assorbita (alimentatore 4 incluso): ca. 7 W

Alimentatore 4:

Tensione nominale primaria: 220-240 V ~,
 50/60 Hz

Tensione nominale
secondaria: 31 V~, 6 W
Classe di isolamento: 
Grado di protezione: IP55 (protezione
contro gli spruzzi
d'acqua
Alimentatore (Modello n° DS-310AC0600CH-IP55)

HG06504A-CH: bianco caldo
HG06504B-CH: bianco freddo
HG06504C-CH: multicolore

SELV: Bassissima tensione di sicurezza

Tc: Temperatura dell'alloggiamento nel punto
indicato

● Contenuto della confezione

1 catena luminosa
1 alimentatore
1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze in materia di sicurezza

**PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE
TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SI-
CUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO
DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSE-
GNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!**

■ **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non

lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale
di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffoca-
mento a causa del materiale di imballaggio. I
bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere
sempre il prodotto fuori dalla portata dei
bambini.

- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere
fuori dalla portata dei bambini. I bambini
potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti
dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini
a partire dagli 8 anni di età e da persone con

capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate,
oppure senza esperienza e conoscenza in me-
rito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso
sicuro del prodotto e che comprendano i peri-
coli ad esso connessi. I bambini non possono
giocare con questo prodotto. La pulizia e la
manutenzione non devono essere eseguite da
bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato
solamente da una persona esperta.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRI- SCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi
che sia posato in maniera tale che nessuno
possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le su-
perfici che hanno un grado di infiammabilità
nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'alimentatore
sia collegato alla corrente (220-240 V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica,
controllare che il prodotto e l'alimentatore non
presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si
rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del
prodotto non può essere sostituito; qualora il
cavo di alimentazione fosse danneggiato,
l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la
cui manutenzione può essere eseguita ad opera
dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimenta-
tore in dotazione del tipo fornito (modello n°
DS-310AC0600CH-IP55), altrimenti decade
ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti
elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli
pronunciatissimi, da sollecitazioni meccaniche e da
superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.

- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.

⚠ ATTENZIONE! Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.

- Non avviare la catena luminosa [1] mentre questa si trova ancora nell'imballaggio.
- L'alimentatore può essere sostituito esclusivamente da personale specializzato.

⚠ ATTENZIONE! La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione con tensione di rete di 220-240 V~.

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore [4]. Avvitare il dado a risvolto [5] in senso orario. Fare attenzione all'anello di tenuta [6], perché in caso contrario non è garantita la protezione IP.
- Infilare l'alimentatore [4] nella presa elettrica.
- Premere il tasto Timer e Mode [2] per accendere la catena luminosa [1].
- Per passare alla modalità luminosa successiva, premere il tasto Timer e Mode [2]. Quando si

raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [2], il prodotto si spegne.

La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
2. Ondulata
3. Sequenziale
4. Slo-Glo
5. Intermittente/Lampeggiante
6. Dissolvenza lenta
7. Scintillante/Lampeggiante
8. Luce fissa
9. Off

- Scollegare l'alimentatore [4] dalla presa di corrente per spegnere completamente la catena luminosa [1].

● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto Modalità e Timer [2] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa [3] si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Modalità e Timer [2] e la spia luminosa [3] si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [4] dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! In primo luogo, estrarre l'alimentatore [4] dalla presa elettrica.

Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporco ostinato, pulire bene con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre

dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 485716_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06504A-CH/HG06504B-CH/
HG06504C-CH
Version: 07/2025

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 02/2025
Ident.-No.: HG06504A-CH/B-CH/C-CH022025-CH

IAN 485716_2501

